



Սէնէլիսի բէշին 120
Այլ շարժ 60
Սէնէլիսի բոսթա իւնթէթի 30
Սէնէլիսի բոսթա 80



Տէրճ իտիլճէք իւնթաթ իշին պրը
ճա բազարլըք օլունուր .
Ղազէթայա միւթէլլիք խուսուսթ
իշին 8. ԹՕՂԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունու

Իտարէիանէմիդ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէթադօսիմ ճիվարնտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 4 ՄԱՐՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻՋՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱԼՕՍՈՒ

Ճուճաա իրթէսի կիճէսի իճրա ի-
տիլէն իշպու պալօ, մէմուլ օլուն-
տուղու վէճէլէ զաեթ միւթէլլի
օլմուլ տուր, Շէյլէ քի, Ենի
թէպթիւնուն քաթուսու իւզէրի-
նէ Քատիլաճիմ չօք Եաշա լէվ-
հասը թապիլք գըլընմը, վէ ի-
շէրտէ սահնէ օրթաւնտա զաեթ
միւթէլլի սուրէթտէ իմալ վէ հա-
վա կաղըլլա թէնվիր օլունմուլ պիր
նիլանր պիր Օսմանի վէ անըն գար-
շըրնտա Եանի 12 նիւմէրօլու լօճա-
նըն իւզէրիւնտէ թուղրաի զարրաի
հաղրէթի Շէհինշահի իւէ միւթէլլի
պիր լէվհա կէօրիւմիւլ տուր:

Բազարա, Եվէլլիճէ Համիտիէ
մարշը չալընմաղլէ պալանըլըս, սա-
պահա գատար տէվամ իտէն պու-
րադալար քէմալը ինթիլգա Թալի-
րէսիւնտէ վուգու պուլմուլ, վէ պա-
լօտա Եփրատը միլլէթտէն վէ Եճա-
նիպտէն բէք չօք միւթէլլի Եա-
ղըր պուլունմուլ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վիէննա, 13 մարտ. - Ավսթրիա-
նըն Բէյլիթակ մէճիլիս ումուլիս
ինթիլապաթը Տալմաքիա Եալէթի
իւէ 4 թէսալիի աքատան մաատա
իւմալ իտիլմիլ օլմաղլէ, նէթիճէսի
պէրվէճիլի աթիլ տուր:

111 սէրպէսի Սիման, 18 միլի
Ալման, 57 Լէհ, 8 Բիւթէն, 36
Կէնճ Զէհ, 13 Մօրապիլը Կէնճ Զէհ-
լէրի, 31 Գաթօլիք մուհաֆազա-
քեար, 23 Սըլաֆօն իւէ Սըլաֆօր-
վաթ, 8 Գօրօնիս Գիւլպի աղասըն-
տան, 18 Պօհէմիա մուհաֆաքեար
աղըրգաթէլէն, 5 Մօրապիլա վա-
սաթ ֆըրգասը, 9 իթալիան, 2
մուհաֆազաքեար Ալման, 13 Եա-
հուտի խասիմի, 2 Բուճանիալը
ճէման 353 մէպուս:

Պէրլին, 13 մարտ. - Մ. Վիէնտ-
հօրաթըն հալիճ հէնուլ բէք աղըր
տըր. իմթէրաթօր պիղգաթ խաթաթա-
նըն խանէսինէ կիտիպ ախը մալիւ-
մաթ իթմիլ տուր: Բաբա հաղրէթ-
լէրի պա թէլէկրաֆ միւմալիլ յիւ-
խալըր տուաւընը թէպիլդ իթմիլ
տուր:

Համպուրկ, 13 մարտ. - Ժէնէրալ
Վալտէրստէ տիւն Եօյլէնի Պրիտ-
րիլադուհէնէ մուվաթըլէթ իտիպ,
տէմիր Եօլ, ըսթասիօնունտա բրէնս

Պիզմարգ թարաֆընտան գապուլ ո-
լունմուլ տուր: Միւշարիլէյհիւմա
տարապա իւէ կէզմէէ չըքըպ, պիր-
լիքտէ թաամ իթմիլլէր տուր: Ժէ-
նէրալ, ագչամաթ 9 տա Ալթօ-
նաեա ալտէթ իթմիլ տուր:

Լօնտա, 13 մարտ. - Աժանս Բիւ-
թէրլին Տիւրքանտան ալտըրը մա-
լիւմաթա կէօրէ, Պէիլրաւա Բօր-
թըկէզ հիւթիւմէթի կէօեա պիր
ինկիլիլդ ալթը պէօլիւկիւնիս Բօր-
թիկէզ նիլգամնա մուխալիֆ հա-
րէթէթտէ պուլունմուլ օլմաւնտան
տուաւը մէզըլիւր պէօլիւկիւն սիւհ, Ե-
նըպզ վէ իքի թօրունու զապթ
իթմիլ տուր: Տիւրքանա կէլին իքի
ինկիլիլդ հաղլարընտա պէտ մուա-
մէլէ իտիլտիլիլի վէ 24 սաաթ սու-
սուլ վէ Եքմէքսիլդ պըրալըտըլա-
րըն պէեան իտիլօրլար. տիկէր
ինկիլիլդ Եէնէնէք վէ իշէնէքտէն
հիշ պիր շէյլէրի պուլունմաւըրը
հալտէ, հէնուլ Պէիլրաւա պուլուն
մադտա տըրլար:

Բէթրէսպուրկ, 13 մարտ. - Կրան-
տիւք Ժօրթըն ճէպիլրտէն ալտէ-
թիւնէ պէքէմէք իւզրէ խանէտանը
իմթէրաթօրիւնի պիր գաշ հաթթա-
եա գատար Գըրմա աղիմէթ իթմէք
նիւթէթիւնտէ պուլունտուղու Բէսմէն
թէհադգուլ իթմիլ տուր: Խանէ-
տանը միւշարիլէյհ Գըրմա Լիվա-
տիաւա իգամէթ իտէնէք տուր:
Իմթէրաթօրիւնըն կրանտիւք Ժօր-
Ժու իսթիլգալ իթմէք իւզրէ Ա-
թիւնաեա կիտէնէլի միւհթէլլի
տուր:

Բօմա, 13 մարտ. - Մէճիլիս մէ-
պուսան, Ավսթրիա-Մաճարիսթան
իւէ օլան թիճարէթ ահանմէսինի
միւտտէթիլի իթալիանըն ահանա-
մէի մէզըլիւրուն ֆէսիլիլի թէնսիպ
իթտիլի գէմանա գատար թէմիլտ
իթմէկէ գարար վէրմիլ տուր:

Բարիս, 12 մարտ. - Պուրաւա
իւնիվէրսէլ Ասօսիալըն Պանգ Թը-
րիւսթ Գըմէնի նամը թաճթընտա
100 միլիօն ֆր. սէրմաեէլի պիր Ա-
մէրիգա պանգասընը թէնսիս ի-
տէնէլի շիմաի մուհադգադ կէօ-
րիւնիւեօր:

Բօմա, 12 մարտ. - Հիւթիւմէթ
տէմիր Եօլլաի ինշաաթընտան 19 միլ-
իօն ֆր. լլք թէսարրուֆաթը ճէտի-
տէ իճրաւընա գարար վէրմիլ օ-
լունպ, պուլուն մուհապիլ սիւհ ի-
մալի իշին ֆէվզէլաւտէ օլարադ
8,600,000 ֆրանք սարֆ իտէնէք
տուր:

Բօմա, 13 մարտ. - Բրէնս Նաթօլէօ-
նուն սապահա չըքամաեադընը թա-
պիլլէր գան իտիլօրլար:

Միւնիխ, 13 մարտ. - Բուսիս սէֆիրի
իմթէրաթօր նամընա օլարադ նալիպի
հիւթիւմէթէ 70ինճի սէնէի վէլաւտէթի
միւնաթիլլէթիլ Սէն-Անտրէ նիլանընը
իթա իթմիլ տուր: Պիլիւմէլ հիւթաւար-
լար նալիպի միւշարիլէյհ թէլէկրաֆա
թէպիլք իթմիլլէր տուր:

Պէլլիւրա, 13 մարտ. - Բաթիլգալ գիւ-
պիւմէլիսի մէպուսան Բէյիսի Եվէլլի-
կինէ Բէյիսի սանի Մ. Գաթիլին ինթի-
լաւընը թէքիլիլ իշէմիլ տուր:

Ինթիլապ Եարըն իճրա օլունմադ
տըր:

Մէճիլիս իւլ ահվալ վէ իշիլ Ելիսա
հադգընտա թէտապիլի շէտիտէ իթ-
թիլաղը տալիլիլէ նէպարէթի թարա-
ֆընտան Եմ իտիլմիլ տուր:

Պիր չօք Գարաւալլըլար մէմէքէթ-
տէն թէպիլտ իտիլմիլ տուր:

Բօմա, 13 մարտ. - Օպօգուտ Յրան-
սըզ վէ իթալիանլար միւնանտա պիր
հատիսէ վուգուա կէլտիլիլէ տալիլ
Թիլպիլնա զադէթաւընը նէշր իթտիլի
չալեա պիէսա տըր:

Մօսկու, 13 մարտ. - Մօսկուանըն
Յրանա մամուլաթը սէրկիսինէ Ալման
Փապիլգաթօրլարըն տալիլ իշթիլաք
իտէնէքլէրին տալիլ պաղը զադէթա-
լարըն Եադտըլարը հալաւտիս գաթիլէն
Եալան տըր:

Պէրլին, 13 մարտ. - Ժէնէրալ Վէտէ-
լին Ժէնէրալ Շէյլինգ Եէրինէ Ալմանիա
թարաֆընտան Բէթրէսպուրկ սէֆարէ-
թիւնէ թալիլին թէհադգուլ իտիլօրլար:

Բէթրէսպուրկ, 13 մարտ. - Ենթըրին-
տէ նուֆուս Եվրադըլա միլուր թէզ-
քիլէլէրի պուլունմաեան, վէ Եվրադըլա-
րը Բուսիս գօնօլօլարը թարաֆընտան
մուսաւտադ օլմաեան Ենթըլ թէպա-
սընը տալիլիլէ նէպարէթիլէ միւրա-
ճաթալ, Բուսիստա իգամէթիլլէրին
Եսպալը մուհիլսինի պէեան իթմէկէ
մէճպուր օլմալարընա գարար վէրիլտի-
կի իսպար օլունուեօր:

Բուսիս իւլ Զին միւնանտա աղտ օ-
լունան մուհէլտէ մալիս իպթիտաւըն-
տա թասսիլք օլունմադ տըր:

Բէլթա, 14 մարտ. - 60 պին առէտ
միւթէրէրէր աթէլլի գարապինալարըն
Եօնիւմիւզտէթի ապիլի իշինտէ իսթէյր
Փապիլգաթը թարաֆընտան սիւարի
ապէրլինէ թէսիլի իտիլմէլիլ իրիվաեթ
իտիլմէքտէ տուր:

Պէրլին, 14 մարտ. - Ալմանիանըն Բէյիւ-
թալ մէճիլիս իւլ Բրուսիանըն մէճ-
իլիս ումուլիսինտէ գաթօլիք ֆըրգասը
Բէյիս պուլունան Մ. Վիւնտհօրսթ պու-
սապահ վէֆաթ իթմիլ տուր:

Բօմա, 14 մարտ. - Մէճիլիս մէպու-
սան աղաւընտան Մ. Սանտօնաթօ՝ Բէ-
յիսի թարաֆընտան բրէնս Նաթօլէօնուն
խաթըր իսթիլֆաթ իտիլմէսինի թէք-
լիլ իշէմիլ տուր: Մէճիլիս մէպուսան
իւպու թէքիլիլ թալսին իթմիլ տուր:
Բէյիս, պու խուսուստա մէճիլիս թարա-

ֆընտան իւզհար օլունան արգուեա իճ-
րա իտէնէլիլի սէյլէմիլ տուր:

Լօնտա, 14 մարտ. - Ինկիլթ
ճիլէթի ճէնուպիլիսինտէ վէ
թասընտա շիտտէթիլ Փուրթուսալար
իւլ պէրապէր քէսրէթ իւզրէ գարաւար
Եաղմադտա տըր: Պիր չօք տէմիր Եօլ
գաթիլարը գարաւար ալթընտա գալմը
տըր: Դըշ, քէմալը շիտտէթիլ իճրաի
հիւթ միլլէմէքտէ տուր:

Լօնտա, 14 մարտ. - Աժանս Բէյ-
թէր թէլէկրաֆ շիթէթիլին Պուլէնտ-
Այրէս շէհրինտէն ախը իթտիլի մալիւ-
մաթա նէպարէն շէհրի մէզըլիւրուն պիւ-
ճիւմէ պանգաւաթը Եարընքի կիւն պէ-
թէքար քիւլաւտ օլունմադ տըր:

Իսթիլգաղը միլլի թալիլաթը բազար
իթթէսի կիւնիւնտէն իթիլալէն պօրստ-
տա ալըմաթըմ իտիլմէք տուր:

Պէլլիւրա, 14 մարտ. - 1891 սէնէսի
պիւտմէսի հադգընտաքի գանունմալէ,
Բէսիս զադէթա իւլ նէշր օլունմուլ տըր:
Հիւթիւմէթիլ վարիաւթը իւլ մէսարի-
ֆի 57,527,084 Փրանք միգտարընտա
թէվաղիւն հաղը իթմէք տուր:

Մալիլէ նաղըր պիր միլլէս Փրանք
միգտարընտա Եիւզտէ 3 Փալիլի խաղի-
նէ թալլիլաթընը իրարճընա մէճըլուն
օլմուլ տուր:

Խարիճիլէ նէպարէթի Բուլէսսաւընտան
Մ. Միւնսթիլի հիւթիւմէթ թարաֆըն-
տան միլլէթ պանգասը գօմիսէրիլինէ
թալիլին օլունմուլ տուր:

Միւնիխ, 14 մարտ. - Իմթէրաթօր
Վիլհէլմ թարաֆընտան Պալիլէրա նա-
լիպի հիւթիւմէթի բրէնս Լօնթօտա իր-
սալ օլունան թէպիլքեմալի թէլէկրա-
ֆիտէ, Բրուսիա վէ Պալիլէրա խանէ-
տանլարը վէ հիւթիւմէթիլի պէյիլինտէ
մէվմուտ օլան Բէվալլէնթըն բրէնսի միւ-
շարիլլէյհի մուալլէնթի սաեթսինտէ,
վաթանը միւշթէրէրին սէլալմէթ վէ
մէնֆաթընա օլարադ քէսրէթ թալլիլ
Եէթ իշէմիլի պէեան օլունմուլ տուր:

Բրէնս Լօնթօտ՝ իֆաւաթը մէզըլի-
րէտէն տուաւը իմթէրաթօր հաղրէթլէ-
րինէ պէեանը քէմալը թէլէքըլիլ իշ-
լէմիլ տուր:

Պէրլին, 14 մարտ. - Պաշ վէքիլ Ժէ-
նէրալ Գաթիլիլ Բէյիլթակ մէճիլիսինտէ
իրաւտ օլունան պիր սիւալէ ճէվապէն,
Ալմանիանըն Զին սուլարընտա քէնտի
մէնաֆիլինի միւտաֆաւաեա մէճպուր
պուլունտուղու ճիլլէլլէ, Շիլի գըթա-
սընա հիշ պիր հարպ սէֆիլէսի կէօն-
տէրմէտիլինի, վէ Շիլիտէ խալլէքէր
օլան Ալմանիա մէնաֆիլի հադգընտաքի
թալլիլաթըն տիլլօմասի թարիլիլլէ
թալլիլ օլունմադընը պէեան իթմիլ
տուր:

Մատրիտ, 14 մարտ. - Գուպա ճէլի-
րէսինտէ պաղը գարըլըքը գուհուր
իթտիլիլին տալիլ օլան իրիվաեթ պի-
սալ ու էսա տըր:

ԽԱՐԻՃԻՆԵ

ՇԻՔԱԿՕ ՍԵՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ
(2022 Յիսուսի խնամքով տեղափոխված խորհրդով)

Իւճրէթի նապիւնէ աստամ պաշը-
նա պիր զրուշտան ի պարէթ օլաճադ
տըր: ՇիքաԿօ չէճրինին սայիր նօդ-
թալարընտան տախի սէրկիի ումու-

միւնէ եալընըզ պիր զրուշ իւճրէթի
նապիւնէ իլէ կէլինէպիւնէճէք տիր:
Ամէրիգա հիւրիւմէթինին քէօշ-
կիւ՝ տէվաիրի մէրքէզիւնէտէն եանի
վաշինկթօնտա վազը հարպիւնէ,
տախիլիւնէ, ատիլիւնէ, բօսթա վէ
թէլէկրաֆ նէզարէթլէրինտէն կէօն-
տէրիլէճէք մէվատտը հաճիլ օլաճադ
աըր: Տէմիր, թուղա, վէ ճամտան
մաամուլ օլաճադ օլան մէզքիւր
քէօշք, 105 մէթրօ պօնուլտա վէ
126 մէթրօ էնինտէ օլաճադ, վէ
իւզէրինտէ 45 մէթրօ եիւքսէքլի-
կինտէ վէ 36 մէթրօ գուլթրինտէ
պիր գուլիպէ ինչա իտիլէճէք տիր:

ՇիքաԿօ սէրկիսինին էն զարիպ
զըսմը պահրիւնէ չիւպէսի օլաճադ
աըր: Իշպու չիւպէ՝ էլեւէվմ մէվալի-
քի միւճթէմիայը պահրիւնէ նէզա-
րէթի իշին ինչա իտիլէճէք տիր:
Ամէրիգա հիւրիւմէթինին քէօշ-
կիւ՝ տէվաիրի մէրքէզիւնէտէն եանի
վաշինկթօնտա վազը հարպիւնէ,
տախիլիւնէ, ատիլիւնէ, բօսթա վէ
թէլէկրաֆ նէզարէթլէրինտէն կէօն-
տէրիլէճէք մէվատտը հաճիլ օլաճադ
աըր: Տէմիր, թուղա, վէ ճամտան
մաամուլ օլաճադ օլան մէզքիւր
քէօշք, 105 մէթրօ պօնուլտա վէ
126 մէթրօ էնինտէ օլաճադ, վէ
իւզէրինտէ 45 մէթրօ եիւքսէքլի-
կինտէ վէ 36 մէթրօ գուլթրինտէ
պիր գուլիպէ ինչա իտիլէճէք տիր:

Սէֆինէի մէզքիւրէ թազրիպա
105 մէթրօ պօնուլտա վէ 20 մէթ-
րօ էնինտէ օլաճադ տըր: Սէֆինէ-
նին կիւվէլթէսի՝ սուեուէն հիւպսըն-
տան 3 մէթրօ 60 սանթիմէթրօ
եիւքսէքլիկինտէ պուլոււնաճադ, վէ
պուլոււն իքի մէթրօ 40 սանթիմէթ-
րօ եիւքսէքլիկինտէ տախի զըրհը
պիր սիբէր ինչա իտիլէճէք տիր:
Իշպու սիբէրին իւզէրինտէ տախի
պիր մանօվա քէօթրիւսիւ ինչա օ-
լոււնաճադ, վէ սանտալար իլէ քէօթ-
րիւճիւքլէր պուլաւա պաղլանա-
ճադ տըր: Կէմինին 20 մէթրօ պօ-
նուլտա պիր տիրէկի օլուպ, իշպու
տիրէկին իքի չանադըլը օլաճադ
վէ հէր պիր չանադըլը տա ըէվօլ-
վըր ճինսինտէն թօթար վազ օլու-
նաճադ տըր:

Սէֆինէի մէզքիւրէնին թէքնէսի
տէմիր վէ չիմէնթօ իլէ թուլթուու-
րուլան թուղալարտան մաամուլ օ-
լաճադ, վէ եանլարը տէմիր թախ-
թալարը իլէ գաթալարաճադ տըր:
Էլհասըլ կէմի միւքէմիլ պիր թադ-
լիւ օլաճադ տըր:

Էօլիհաւա կէլինէ, թոււնճ ըէն-
կինտէ պօնանաճադ վէ ախապ-
տան մաամուլ օլաճադ իւզրէ, 13
բարմադ ուզուշուղուշտա 4, վէ 6
բարմադ էնիլիկինտէ տէօթթ, վէ
չաթուդ աթէշլի 26 թօթարտան վէ
կաթիլինկ ուսուլինտէ 2 միթրայ-
եէօզ թօթարընտան վէ 6 ատէտ
թօթրիւտօ էնտախթընա մախսուսա-
լէաթտան ի պարէթ օլաճադ տըր:

Էլեւէվմ Ամէրիգատա ինչա իտիլ-
մէքտէ օլան սէվահիլ գաթալար
կէմիլէրինին թէճհիլաթը, պուլոււն

ի պարէթ տիր: Կէմինին տախիլի
թալարաֆլարը հազըլի պիր սէֆինէ-
նի հարպիւնէ կիպի թէրթիպ վէ
թէֆիլի օլոււնաճադ, վէ պազը մա
նօվալար իճրա իտէճէք օլան
քիւլիկինէթլի թալաֆէ իլէ մէքիւն
օլաճադ տըր:

Կէմի թալաֆէսինէ, մուհարէպէի
սապըգատան չիմուլիէ տէկին Ամէ-
րիգա ասաքիլի պահրիւնէսինին կի-
նիտիլքլէրի ինիֆօրմաբը իաթրըա
կէթիլէճէք էլպիսիլէր կիւլինտիր-
լէճէք տիր: Սէֆինէի մէզքիւրէնին
սալօնլարընտա ճէնուպի վէ չըմալի
Ամէրիգա էնալէթլէրի պէյնինտէքի
մուհարէպէնին իաթրըլէրի, վէ
մէզքիւր մուհարէպէլէր ըէսիմիլէրի
վէ մէմալիքի միւճթէմիանն մէշ-
հուր կէմիլէրինին թաալիլի վազ
իտիլէճէք տիր:

Էլհասըլ իլինուա նաալիլէ եատ օ-
լոււնաճադ օլան իշպու կէմի, սէրկի
զէմանընտան սօնրա պօզուլմաբը պ,
պիւեիւք կէօլլէր կէմիլէրի իշին
մէքթէպ կէմիսի մազամընտա իո-
թիմալ օլոււնաճադ տըր:

Իշպէ ՇիքաԿօ սէրկիի ումուլիսի-
նին պաշըճա ըլանլարը պուլուլարտան
ի պարէթ տիր:

Իշպու բլանլարը իճրա եէ մէմուր
օլան չիւքէթլին ըէյնի՝ Ամէրիգա
մէճիլիսի աեանը ալաթընտան Մ.թօ-
մաա Վիթրէլ Բալմէր տիր:

Սէրկիի ումուլի միւտիրիւնէթի
ումուլիւնէսի՝ չիմալի վէ ճէնուպի
Ամէրիգա էնալէթլէրի պէյնինտէքի
մուհարէպէթը մէշհուրէսինտէ իպ-
րազը ասաթը չէճաաթ վէ մէհա-
րէթլէ քէսպի չէօհրէթ իտէն Ամէ-
րիգա զապիլթանը սապըգատընտան
միւրալա ժօրթ Տափիս նամ վաթա
թէվտի իտիլմը տիր:

ՏԱՌԻԼԻՅԷ
ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Տախիլի կէմիլիկի ումուլը հիւսա-
պիւնէսի մէմուրիւնէթինտէ միւթաթաթմ
Իպրահիմ հիւսնի Էֆ.Ե. Բիւթպիլի րա-
պիս:

Ատանա վիլաեթի տախիլինտէ վա-
զը Արմենակ գաթաթը գալմոզաթըլը
Հաֆին գալմոզաթը սապըգ իզէտ պէ-
յէ թէվճիհ:

Իմիրի մէքէթի միւքէրիմէ Աֆն իւր
Բէֆիլ քաշա հազրէթլէրինին մախսու-
մը ԱպտիւլԱպըզ պէյ Էֆ.Ե. Զնէի Օս-
մանի:

Ճիւտէ Էլալիսինտէ Օսման Էֆէնտի-
գատէ Մահմուտ Էֆ.Ե. Կիւնէի Մէ-
հիտի:

Խարիկինէ նէզարէթի ումուլը չէհպէն-
տէրի միւտիրի Շէմէսէտին պէյ, վէ
նէզարէթի միւլարիլէյնա մուհաթպէ-
ճիսի Գրիգոր Էֆ.Ե. իլէ Էլրաթ միւտի-
րի թահսին վէ թէպալիլէթ միւտիրի
Օհան Էֆ.Ե. կիւմիւլ Կիրիտ միւտալ-
եալարընտան պիրէր գըթաթը իհսան
պուլթուլմուլ տուր:

Ճուլաա իրթէսի կիւնիւ Իթա-
լիա գըալը հազրէթլէրինին եէվ-
մի վէլաաթլէրինէ միւսաաթթ օլմադ-
լէ, լիմանըմըզտա պուլոււնան էճնէ-
պի սէֆարէթլէրի վաթօրաթը, վէ
տէվլէթի մի շարիլէյնա սէֆարէթ-
լանէսի սանճադլար իլէ տօնաթըլ-
մը, վէ Էօլլէն վաթթըր գաթալար
սէֆինէի Հիւմաեուլընտան 21 բա-
րէ թօթ աթթըլմը տըր:

Մապէլին Հիւմաեուլըն վէ Պապը Ալի
թալարաֆլարընտան թէպիլք իշին սէ-
ֆարէթի միւլարիլէյնա մախսուա

մէմուլար կէօնտիլիտիկի կիպի,
ճանիպը հազրէթի Շէհրիեա իտէն
տախի զըալ հազրէթլէրինէ պըրճա
պիր թէլէկրաֆինամիլ Հիւմաեուլն
քէշիտէ գըլլմըլ տը:

Էօլլէտէն սօնրա սէֆարէթլանէ-
տէ, իթալիա թէպաալը միւթէպէ-
րանը մապալաթլիլաթը թալարաֆլըն-
տան գապուլ օլոււնուլ տուր:

ՇիքաԿօ սէրկիսինէ կէօնտէ-
րիլմէք իւզրէ, պիր գաշ կիւնտէն
պէրու ըէսսամը հազրէթի Շէհրի-
եալի Ապտուլահան պիրաաթլէր
թալարաֆլընտան չէհրիմիլին պազը
մէվազըլ լաթիլի վէ ասաթը նէ-
ֆիսէ վէ աթիլքէսինին ըէսմիլէրի ա-
լընտըլ մալլւմ տիր:

Էվլէլքի կիւն տախի միւմալիլէյ-
հիւմ պիրաաթլէր Պապը Սէրաա-
քէլիկէ կիտէրէք, տալիլէրի ասքէ-
րիւնէն տախիլի վէ խարիկի մէն-
զարէլէրինին ֆօթօկրաֆլարընտա
ալ-
տըգլարը կիպի, գըլլալի Հիւմաեուլն-
տա պուլոււնան նիզաթիւնէ ալալարը
էֆրաթընտան տախի թադըլմ թա-
դըլմ ըէսմիլէրինին ալմը, վէ եան-
կըն ալաեթըն սաֆը հարպ վէ հա-
րէթթ հալինտէքի վալալարընտան
ըէսմի տախի չըգալըլմըլ տըր:

Եիւզտէ 4 ֆալիլքի թահվիլա-
թը Օսմանիկէ պազըլէսինին Պան-
գըլ Օսմանի թալարաֆլընտան հիւքիւ-
մէթի Սէնիլինէ հիւսապընա իշլիւրա-
սը իշին, Մալիկէ նէզարէթի իլէ
մէզքիւր պանգա պէյնինտէ իճրաի
միւլաքէրէ օլոււնաճադ իտուկիսի
եազմըլ իտիլք: Մօնիլթէօրիւն ըի-
վաեթլինէ կէօրէ, ալմը սաթթմ
մուլաթէլէսի գաթալարաթըլըլապ, պի-
նանէ ալէյհ թահվիլաթը մէզքիւրէ
380 ֆրանգա պանգա ճանիպինտէն
սաթթըն ալընմըլ տըր:

Հասըլաթտան եիւզտէ 7 սի հիւ-
քիւմէթի Սէնիլինէ թէք իտիլմէք
իւզրէ, Վարտար նէհրինին թէմիլլէ-
թիլմէսիլլէ, արազիլին սուլաթըլմա-
սը, վէ սէյրի սէֆային կիպի մէ-
վատըլ նաֆիա իճրաթը իշին, Սէլա-
նիք էլրաֆլընտան Հաթտի պէյ Էֆ.
հազրէթլէրի իլէ մախսուլմէրի Ա-
տիլ պէյ նամընա իմթիեազ իթա
պուլթուլմուլ տուր:

Էլշեաի ալաթիւնէ մաղաղաթընճա
306 սէնէսի յուլիսի իպթիտաթըն-
տան ֆիեաթլ. սօնուէա գաթալար սա-
թթըլան էլշեանըն միգաթըլը 2 միլեօն
780 պին 165 զրուշա պալիլ օլմուլ
տուր քի, սէնէի սապըզանըն եինէ
օ ալարը գաթթընտա անճադ 412
պին 807 զրուլուլ մալ սաթթըլմըլ
օլտուղոււնա նէզարէն, պու սէնէքի
ֆազլա սաթթըլ, 20 պին լիւրաաան
զիեաաթ պուլուլմուլ տուր:

Սաթթըլն պու տէրէճէ թէրադըլ
իթմէսի՝ իթթիլաթ օլոււնան թէ-
աապիլի միւլէսիլէ սանէսինտէ տիր:

Իսթէրն թէլէկրաֆ գուլմանիա-
սը տիրէթթօրու օլուպ, ալիլէրն
չէհրիմիլէ կէվիլ օլան սըր Ճօն Բէն-
տէր՝ ճուլաա կիւնիւ սէլալմըլ ըէս-
մի ալիլինտէն սօնրա, չայեան պուլ-
րուլան միւսաաաթի սէնիլինէ իւզէ-
րինէ հուզուլը Շահանէեք չըգըպ,
իթթիլաթը Շէհրիեալիկէ նայիլ օլ-
մուլ տուր:

Մաեթի սէնիլինէ հարպիկէ

ֆէրիլի Բիգա քաշա հազրէթլէրինին
թաաթալըլ քէսպի իշլիտաա իթ-
միլ օլմաղլէ, էվլէլքի աղաա Գա-
պաթալաթ վազը գօնապըլարընտա
պիր գօնաթթօ իճրա իտիլմըլ տիր:

Պա իրաաթի սէնիլինէ Ամէրիգա-
տան վէ ալէա ճինստէն 2500 քիլէ
արա վէ միսըր ճէլպ իտիլիպ, 1200
քիլէսի Սէլանիկէ, վէ պադիսի Պու-
սա, Էտիրնէ, Թրապիլգօն վէ Ատա-
նա վիլաեթլէրինէ կէօնտէրիլմըլ,
վէ պիր միգաթըլ տախի թէճիւպէ
զըմընտա գէրը իտիլմէք իւզրէ Հալ-
գալը չիթթիլիկինէ կէօնտէրիլմըլ
տիր:

Պէյլ օղտա ինչաթընա իպլ իտաթ
օլոււնան Հաթիտիկէ քեաղտ ֆապ-
րիգաթընտ միւքէմիլ մաքինալա-
րը, ալէաթ վէ ետէվաթը միւլա-
թէլիլէսի պիր թալարաֆլան վիլուա
իտիլ, Էթիլէրինէ վազ իտիլմէքտէ
օլտուղոււնտան, մէզքիւր ֆապրի-
գանըն եազընտա քիւլաաթը մէմուլ
օլոււնաճադ տուր:

Հիւսապ օլոււնտուղոււնա կէօրէ,
1304 սէնէսինտէ մէմալիքի Շահա-
նէեք 200 պու գաթալար պին լիւրա-
լըք քեաղտ իտիլալ իտիլմըլ, վէ
1305 վէ 1306 սէնէլէրինտէ քեա-
ղտ իտիլալթը տաշա զիեաաթ
աթթմըլ տըր: Մէզքիւր ֆապրիգա-
նըն քիւլաաթը թադաթիլինտէ, հէմ
մէմլէքթիլիլքէ իտիլքէ իտիլքէն քեա-
ղտ ճէլպինէ իհթիեաճ գալմաեա-
ճաղընտան, հէմ տէ պազը եթիլէրն
պուլրաաան քեաղտ կէօնտէրիլէ-
ճէկինտէն, սէրվէթի մէմլէքթիլէ
պիւեիւք պիր իթթիլաթտէի մու-
ճիպ օլաճաղը տէրքեաթ տըր:

Շէքէրճիլք սէնաաթընտա կիւն-
տէն կիւնէ իլէրլէմէքտէ պուլու-
նան հաճի Պէրի աղանըն մախսու-
մու Մուհիտաին Էֆէնտիլին մաղա-
ղաթընա աթմաի Հիւմաեուլն թաալի-
գինէ միւսաաթթի Շէհրիեալի Էր-
գան պուլթուլմուլ տուր:

Ալմանիա վէ Ֆրանսա զիւրաաթ
մէքթէպլէրինտէ թահսիլի մալիւ-
մաթ իշին զիւրաաթ վէ ըսթաթիս-
թիլք միւտիրի ումուլիսի Մէհմէմէտ
Նուրի պէյ Էֆ. հազրէթլէրիլէ պիր
լիքտէ կէօնտէրիլմըլ օլան էֆէն-
տիլէր կէլէն բէնչէնպիս կիւնիւ
Պէրլինէ մուվաթըլթ իթմիլլէր, վէ
պուլնարտան Ալմանիաա թահսիլի
մալիւմաթ իտէճէք օլանլար օրաաա
գալմըլաթ, վէ տիկէրլէրի սօղու-
ճա Բարիսէ կիթմիլլէր տիր:

Կէլէն օն պիր պ իշինտէ Բէթինին
սաթթըլ, կէլէն սէնէնին միւտտէթի
մէզքիւրէսի սաթթըլընտան 115 պին
լիւրա Օսմ. ֆազլա 1 միլեօն 680 պին
լիւրաաթ ըէսիտէ օլմուլ, վէ սօն ալ
մուլաթլաթըլա իշպու մէպլաղըն
124 պին իրաաա պալիլ օլաճաղը
մէմուլ օլոււնաճադա պուլոււնուլ
տուր: Մէվատտը իպթիտալիկէ վէ
իմալաթ մէսարիֆի կէլէն 1889-90
սէնէսինտէ վուգու պուլան մէսա-
լիլէ նիսպէթլէ թէմէթթիլիւ սա-
ֆիլին եիւզտէ 20 տէրէճէսինտէ
օլտուղոււնտան, պուլաաան չըգաթըլ-
տըլտա, պադի 100 պին լիւրա գալ-
մաղտա տըր քի, պուլտան սայլ
մէսարիլ չըգաթըլտըլտա, հիւքիւ-
մէթի Սէնիլինէ վէ Տիւեուլը ու-

մուսիսէ հիւսիսայն 1889-90 սէնէ-սինտէն 600 պին ֆրանկտան զիւստէ պիւր մէպլադ գալանագ տըր :

Թափախալթը մէգըիւրէնէ նէգա-րէն, նազընտա ալէլէիսապ սուրէ-թիլէ 6 վէ եախստ 12 ֆրանկ վէ-րիլէնէ օլան թէմէթիւ ազլէսի 1889-90 սէնէսինտէ վէրիլէն թէ-մէթիւ ազլէսինտէն զիւստէ օ-լանագ, վէ պու տա հիսապլարն արգամը արնտըգտան սօնրա ան-լաշլարանագ տըր :

— Խիւսթօֆ Գօլոմպ թարաֆընտան Սմէրիգանն քէշֆինն 400 իւնճիւ սէնէսի զիւրիւնէ վուգու պուլանագ շէհրի ալիլէրէ իշթիրաք իթմէք իւզը, Իսքանիա հիւրիւմէթի 1892 օգոստոսունտա Մատրիտէ քիւշաո օլունանագ իքի սէրկիւնէ տէվլէթի Ալիէնի տալէթ իթմիշ տըր : Պու սէրկիւնէտէն պիւրի, 16 նճը աս-ընն սօն նըսֆընտան էվվէ Ամէրի-գատա գուլանըլան զիւրաթ էտէ-վաթը, վէ իրինճիւսինտէ վիդիկօթ-լարն իսթիլաւնտան իթիպարէն 16 նճը ասընն իքինճի նըսֆընտա գա-տար Իսքանիա սէնտի վէ թիւճա-րէթնէ կէօրիւլէն թէպէտտիւլաթը հալի պուլունանագ տըր : Պունտան պաշա Խրիւթօֆ Գօլոմպուն իւշ կէմի իւն Ամէրիգանա միւթէվէ-ճիւհէն հարէքէթ իլլէտիկի Բալօս իմանը ճիւլարնտա վազը Սէն-Մա-րի տը Լարգա նամ մահէլլտէ պիւր գօնիլէ իճթիւմա իտէնէք տըր :

Իշպու սէրիլիւրտէ էրպապը սա-նալիւնէ թագսիմ օլունանագ միւ-քեաֆաթ 30 պին ֆրանկտան, վէ Ամէրիգանն քէշֆինն իթմար իտէն էն կիւղէ էսէր սահիպինէ վէրիլէ-ճէք միւքեաֆաթ 15 պին ֆրանկ-տան իպարէթ օլանագ տըր :

— Էվվէլէի կիւնէ Թրանսա սէֆա-րէթիւնէսինտէ պիւր զիւստէթ վէ-րիլիպ, պունտա խարիճիւն նազընը հազընթիւրի, Հօպէ բաշա վէ մա-տամսը, Բուսիա սէֆիւրի վէ մատա-մսը վէ ալիկէր գէվաթը միւթէպէ-րէ հազըն պուլունանալար տըր : Ջիւստիւթտէն սօնրա միւքէմմէլ պիւր սուարէ թէրթիպ իտիլմիշ տըր :

— Ալլան մալիւմաթա կէօրէ, Պուսա - Մուտանիա խաթթընն ախո ու թէսէլլիւմինէ էվվէլէն մէ-մուր թալիլն իտիլմիշ օլան Մ. Թօ-գաա՝ Էվրօքաեա կիտէնէկիւնտէն, աննն եէրինէ, Մ. Նալէլմալէրս, միւհէնտիս Մ. Հէնէմպէգ նամ դա-թը մէմուր իթմիշ տըր :

— Մէքթէպի ֆիւնուը միլիէնէյի Շահանէտէն պա շահատէթնամէ չըզըպ, աչըգտա գալան էֆլէրին տէվաիւրի ալիւնտէ միւլազիլմէթէն իսթիլաւնտա իրատէի ալիւնէյի սա-միւնտէն օլմալիէ, մէքթէպի մէգ-քիւրտէն նէլէթ իտէն Իսմայիլ Հաֆգը, Սալիհ, Յակոբ, Միւրաիշ Գալիպեան վէ Անսաթալ էֆլէրին Թիւսարէթ վէ նաֆիա նէգարէթիւ-տէ իսթիլաւնտալար մագամը Սատ-րազամիտէն նէլարէթի միւշարի-լէյհաեա իշար պուլուլմուշ տուր :

— Էվրօքա պանքէրլէրինտէն Մ. Սթանիֆօրտ, մէմալիքի Շահանէտէ պաղը թէնէպիլիւսաթը սանալիւնէ իճրապը իշին շէհրիմիգէ կէլմիշ տըր :

— Բէթի միւսիւրի ումուլիսի Մ. Օպուանօ՝ թէպտիլի հալա զրֆըն-տա պու ազլա՝ Էվրօքաեա կիտէ-ճէք վէ 20 կիւն սօնրա ալտէթ ի-լէնէնէք տըր :

— Պունտան պէօլիէ վէրիլէնէք հէր նէվ իմթիւեազաթ իշին եարը-լանագ շարթնամէ վէ մուգալէլէ-նամէլէրէ, էգճիւմիէ, գուլմանիա-լարտա վէ խաթթ պօնուլտա գու-լանըլանագ մէմուրլարն ֆէս կիլմէ-լէրի վէ ալքէրի ըսթանիօնլարը եա-բըլմապը վէ Հէնտէսէլանէի Հիւ-մանուլտան շահատէթնամէ իլէ չը-գանագ էֆլէրին գուլմանիալարտա իսթիլաւնտալար վէ գուլմանիալա-րն նաֆիա նէգարէթի վէ սալիւր տէվաիւրի ըսթանիէ իլէ թիւրքէն մուլապէրէ իմթիլէրինն գալա ի-տիլէնէլի իշիտիլմիշ տըր :

— Ումուրը մալիւնէյի տէվլէթի Ալիէնէ կիւնտէն կիւնէ քէսպի ին-թիլգամ իթմէքտէ օլուպ, 1307 սէ-նէսինտէ տալիս, Խազինէի մալիւն-տէն տիւնուըն ումուլիւնէ թալիսի-սալթընա եէնիտէն պիւր շէյ զամմա մէգպուր օլմագսըզը՝ մէպալիլի քիւլ-լիւնէ տէսթըն օլունապիլէնէկի թալմիւն օլունմագտա տըր : Շէօյ-լէքի,

1. - Թահվիլաթը Օսմանիէտէն պագի գալան միլլատընն մէվգը-թէտալիլէ իլարաննտան հասըլ օլանագ վարիտաթ :

2. - 1877 իսթիլգաղը թահվիլա-թընն միւպատէլէսինտէն 1,305,000

3. - 1854 իսթիլգաղը թահվիլա-թընն միւտատէլէի միւթէսալվու-րէսինտէն 370,000 :

4. - Թրանսա իլէ ինկիլթէրանն թէնէմին իթմիշ օլունալարը 1855 իսթիլգաղը թահվիլաթընն միւ-պատէլէի միւթէսալվուրէսինտէն 570,000 :

5. - Գէօմրիւք վէ սալտիւնէ իս-թիլգաղալարը թահվիլաթընն միւ-պատէլէի միւթէսալվուրէսինտէն պիւր միւնն ինկիլթ իլարաթ :

6. - Իլթիսագ իսթիլգաղը թահ-վիլաթընն միւպատէլէի միւթէ-ոսալվուրէսինտէն հասըլ օլանագ մէպալիլ :

Պունտան մատա Րէթի շիր-քէթի նիգամմամէսինն թատիլի իլէ սէնէվի ալընանագ օլան ազալի 100 պին ինկիլթ իլարաթ 60 սէնէ իշին 100 տէ 4 ֆալիլ հիսապըլա սէրմանէ հալիւնէ վազ իլէ 100 տէ 80 ֆիւսաթ իլէ սաթըլը իսէ, 1,800,000 ինկի-լիլ իլարաթ հասըլ օլապիլէնէք տըր :

— Էնգարէ, Տիւսալպէր, Պիթիւ, Թրապիզոն, Խարաթթ վիւսէթիլիլէն ձէպէլի Լիպան միւթէսարըթըլը տալիլիւնտէ մուլիլլի սալիլ պիւր կէօ-նա վուգուաթ օլմատըլը՝ մարտ 2 թա-րիլիլէ մահէլլէրինտէն ալընա թէլէ-կրաֆնամէլէրտէն ալալըլմը տըր :

— Էնգարէտէ վէլիւմ պիւր խաթթըլը գուհուր իտիլ, միւպթէլա օլանլարն 48 սաաթտա վէֆաթ իթմէքտէ օլ-տուգլարընա տալիւր ագտէմէ դագէ-թալարտա նէշր օլունմուշ օլան հալալիս ըսթնէ թէքըլա իտիլմիշ տըր :

— Պու սէնէ Ալլան վիւսէթիլի-ճէ մահուլ հազընտա մուճիպի մէմուլիլիլէթ խապէրլէր ալըն-մագտա տըր :

— Տալա վէքիլի Խաչիկ էֆլինն

գաթիլի Էրզրուլու - օլուն Արմե-նալ, էվվէլէի կիւն ձիւնալէթ մահ-քէմէսինէ ճէլպ, վէ էմրի իսթիւ-վալը իճրա գըլընմը, վէ եազըն-տա մուհաքէմէսինն իճրապը մու-գարընը պուլունմուշ տուր :

ՃԻՄԻՅԵԼԹԻ ԹԵՊԻԵԼԹԻ ՇՈՂՈՆԷ

Իշպու ճէմիլիլէթին ճուլա կիւն-քի իճթիլմիւնտէ պէնտ սուլարը ի-քինճի տէֆա մէվգըրի միւլաքէրէ-նէ գօնուլուպ, պու սուլար իւզէ-րինէ իճրա քէշֆիւսաթը ֆէննիւնէ իլէ պուլարը ֆալտէլի պիւր հալէ կէթիլմէք իւզըն միւնալիլ կէօրէ-ճէկի թէտապիլի ֆէննիւնէյի ճէ-միլիլէթ թէքիլի խուսուսու էօհ-տէսինէ իհալէ գըլընմը օլան մի-մար միւհէնտիլէրինտէն Մ. Գա-մաանաքի թարաֆընտան վէրիլէն րա-բորթտա մէգըլը սուլարն 7-8 պին իլար մասրաֆա իսլահը գապիլ օլանագը իշար օլունմուշ տուր :

Նաֆիա նէգարէթի պաշ միւհէն-տիսի Մ. Կալան վէ Սէրվիլէն է-ֆէնտիլիլն պու սուլար հազընտա միլմարը միւմալիլէյի իլէ պէրապէր թէտգիլաթը միւթէմիլմէյի իճ-րա իթմէլէրի իշին, ճէմիլիլէթ թա-րաֆընտան վագը օլան թէքիլի րապուլ իթմիշ օլունալարը 2օէ-րու բաշա ճանիպիլիւնտէն թէպիլիլ գը-լընմը տըր :

Էնգաճը Մ. Ժօգէֆ Ծաննի՝ Տէրի-սաաթէթտէ սաթըլան կազէօլլէրին ֆէնա սուլթիլտէ իմալ օլունտու-լարընա տալիւր պիւր լաիհա օգու-մուշ, վէնօհուտ, պու զալա, արբա վէ էմալիլ միսիլու էնէպի մատ-տէլէրիլէ գալընք իքի գալըլու-մուշ գահվէ նիւմուհէսի արգ իթ-միշ, վէ Տէրիսաաթէթտէ իմալ օ-լունան գօնեալար հազընտա պիւր լաիհա թէպիլիլ իտէնէկիլի խապէր վէրմիշ տըր :

Պատէհու Թալիլ բաշա իլէ Մ. Աքէսթի օրիտէս վէ Մ. Աքէրի թա-րաֆըլարընտան կազէօլլէր հազըն-տա պաղը միւթալէթ տէրմիւն օլունմուշ, վէ պունու իւզէրինէ ճէմիլիլէթ աղապընտան միւլէքէպ օլարագ պիւր հըլթ իլլ սըհէ գօ-միսիւնը տալիլիլ թէքիլի Մ. Ծան-նի ճանիպիլիւնտէն թէքիլի իտիլմիշ տըր :

ԹԻԻՃՄՈՒՆԷ

Պու հաֆթա շէհրիմիգէ օթուգ պին քիլէ սէրիլ պուլապ կէլմիշ, վէ թու-կուն ֆիւսթիւր քեալիլէն սաթըլ-մը, վէ վիւրուտ իտէն 15 պին քիլէ եուլազ պուլապ տալիլ կէլէն հաֆ-թա ֆիւսթիւր ֆիւրուլթ օլունմուշ, վէ էլտէ մալ պուլունմալարնտան, վէ մէվնուտէն ֆըգտանընտան նաշի կիւրգա վէ աղիսա պուլապ իւզէրինէ ախո ու իթաեա թէսալիլ իտիլմիշ տըր :

Պիւլալիս պու հաֆթա գըլէսի 27-29 բարաթան 6500 չուվալ մըսըր քիլէսի, 12 զուլ 30 բարա վէ 13 զուլտան 13 պին չուվալ արբա սաթըլմը, վէ եուլաֆ իլէ չալտար իւզէրինէ էքէյիճէ գէման-տան պէրու ախո ու իթա միւլալէնտէ օ-լունմալմը տըր :

Ունա կէլիննէ, պու հաֆթա 6 պին չուվալ մալ կէլմիշ, վէ գըլէսի 17-17 պուլապ բարաթան քէքէք իւզէրինէ իւլաճը մուլալէ կէօրիլմիւշ, վէ տէ-նէրինէ վի մահէլլի վիւրուտինէ կէօրէ, պէհէր 100 գըլէսի 105-165 զուլտան 750 չուվալ տալիլ ֆաալիւն էլտէն չըգարըլմը, վէ պաղալ մուլալէսի օլ-մատըլը կիւլի, ֆիւսթընտա թէպէտ-տիւլաթ կէօրիլմիւնտէն նօհուտ իւզէրի-նէ տալիլ ախո ու իթաեա թէսալիլ իտիլմիշ տըր : Պիւլալիս սիսաթ ֆիւս-թը թէրազը իտէլէք, 107-109 բարա-եա չըգըլմը, վէ պու մալտէն 900 չու-լալ սաթըլմը տըր :

Գըլէսի 54-55 բարաթա 230 չու-վալ քէթէն թօխումու, 700 չուվալ բարաթա պիւրալթը, 34-36 բարաթա 800 չուվալ գուշ օթու սաթըլմը, վէ էլտէ մալ օլմալարնտան տալաե իտա-լալ իւզէրինէ մուլալէ կէօրիլմիւշ տըր :

Պալլընա իլարաթ էմթալմը կէ-լիննէ, թիֆթիլ քիւսաղաթ մէթրաք օլ-տուլու կիւլի, աֆիօն քիւսաղաթ տալիլ ալիլ հալտէ տըր :

Մէվրուտաթը քիւլիլէթիլ օլան խալը իւզէրինէ պու հաֆթա տալիլ մուհիմ մուլալէ կէօրիլմիւշ տըր :

Պու հաֆթա գըլէսի 19 զր. 3 բա-րա վէ 34,62 պուլապ զուլտան 35 չու-վալ պէեաք Գալալիլէ, գըլէսի 17-18 պուլապ զուլտան 69 չուվալ պէ-եաք Նիլտէ, Գալալիլէ, Սիվա, վէ գըլ-էսի 11-12 զուլտան 48 չուվալ Գալ-սէրինէ վէ Եօզլաթ քի ճէման 152 չու-վալ քիլթէ, վէ գըլէսի 5 զուլտան 14 չուվալ Գալալիլէ, գըլէսի 4 զր. 25 բարաթան 35 չուվալ իւսկիւլ, քի ճէման եէքիւն 49 չուվալ տալիլ ճէհրի սաթըլմը տըր :

Էլտէ մալ օլմալար, վէ մէվրուտա-թըն ֆըգտանը, պու հաֆթա գարֆըն-տա իւքէ իւզէրինէ մուլալէ օլմալա-սընը ինթաճ իթմիշ, վէ գըգա ախո ու իթալը տալիլ ալիլ հալտէ պուլունմուշ տուր : Գանթարիլէն կէլիննէ, իքի հաֆ-թաթան պէրու ֆիւսթընտա թէրազը կէօրիլմիւնտէն տալիլ Մարսիլա վէ Թրիւսթէտէն ալընա խապէրլէրտէն տալաե պու հաֆթա գահվէ ֆիւսթը քիւսաղաթ տալիլ թէրազը իթմիշ վէ սաթըլ 900 չուվալ ըսթիւն օլունալ տուր : Պու հաֆթա գարֆընտա թիւս-թէտէն 5 պին չուվալ շէքէր կէլմիշ, վէ էյի մալիլ պէհէր չուվալ 108-109 զուլա օլարագ 4 պին չուվալ սաթըլ-մը, վէ քիւսաղաթ տալիլ ալալը մալ կէ-րիլմիւնտէն պուլունմուշ տուր : Բիւրիւշ ֆիւսթը թէրազը իթմէքտէ տըր : Պու հաֆթա գարֆընտա 120-122 զու-րուտան 1400 չուվալ Հինտիսթան քի-րինճի սաթըլմը, վէ ձարօնի քիւրինճի իւզէրինէ մուլալէ կէօրիլմիւշ տըր : Պու հաֆթա գարֆընտա մուլ ֆիւս-թը պիւր միգտար թէտէննի իթմիշ, վէ սաթըլ պէհէր սանտըլը 59 զուլտան 300 սանտըլ ֆուրնիլ, վէ գըլէսի 5 զուլտան 500 սանտըլ մալալը սալիլէ մալիլէ բէյվէսթ օլմուշ տուր : Կալ իւզէրինէ տալիլ ըվաճը մուլալէ կէ-րիլմիւշ, վէ պունու ֆիւսթը թէտէն-նի իլլէմէքտէ պուլունմուշ տուր : Ընս կազընը սանտըլը 25 զուլա, վէ թրան-սիթ ֆիւսթը 22 զր. տուր : Իսթիլթա կէլիննէ, պու հաֆթա 30 վարիլ գաաթար Օլատօլթա վէ պիւր օլ գաաթար Սու-թէնսթի սաթըլմը, վէ քիւսաղաթ տալիլ նօման մալ իւզէրինէ մուլալ օլմալմը տըր :

(Թիւսալթ օտալը զաղիթալը)

ԻԼԱՆ

Մասնակցի Հիւմանուտե տնայնապետի
օրու, ճիւղէն մասնակցի օրու կրկնոր
Չամի էֆէնտի տնայնապետի Պէյօղլու-
տա թընէլ մէյտանտա Մասնակցի մազա-
զապընը գարշընտա 2 նիւմէրօլու խա-
նէնէ նազլ իտէրէք, պու Փըրսաթ իլէ
մէգըրու տնայնապետի տնայնապետի
թիւնէ միւլէյալիէ էփրօքաթարի օլա-
րաք էն ճէտիտ ալէաթ վէ էտէվաթ վէ
մուալիմաթ ճէլպ իթմիլ օլուուլունտան,
աղընտան տնայնապետի սէրիան վէ քեամի-
լէն միւտալաթ, վէ կէրէք տնայնապետի
վէ կէրէք տնայնապետի քէօքէրնտէն
աղըն Հիսս օլունմազապըն քէօքէրնտէն
իւրաճը, վէ պօշ տնայնապետի ալթուն վէ
եա ազալթուն վէ եա սայիր մասնակցի-
եաթ իլէ իմալը, վէ խաֆիֆիլիլէ
պէրապէր տաեանըզը, վէ թապիլի
տնայնապետի պէնդէմէսի ճիւղէն, էփրօք-
ա շէօքէրնտէն գազապըն վէ էն միւլէյ-
մէլ աւտ օլունմազապըն պուլունմուշ օ-
լան գառնալ նամ լաթիլթուն վէ եա
ալթունտան օլարաք էն ճէտիտ ուսուլ
իւզըն ընդապէթ օլունմազապըն տէ-
րէնտէն ալէա տնայնապետի, վէ գարար-
սըզ իւմալը իլէ տնայնապետի գընըն-
տա տնայնապետի կէլէնէք օլան գէվա-
թըն քեամիֆէսի սէրաթ իլէ վէ քեա-
միլէն նայիլ միւրաւ օլաճազըն վէ
թապիլի միւլէյալիէ Հէր կիւն սապա-
լանըն ալաֆրանկա սաթ 8 տէն իթի-
պարէն էօլլէտէն 9 սաթ սօնրաեա գա-
տար վիլիթա գապուլ իթիլիլէ քէսիր
իւլմիլաթար միւլէյալիլէն իլան օլուն-
տու :

ՏՕԳԹՕՐ Գ. ԺԻՎԱՆԵԱՆ

Բարիսի թրայիլիլի ազատեանապըն միւլ-
րիթ միւտալունտա նայիլ օլունտ տուր.
Միւլալիլէ Տօգթօր, Բարիսի Սէն
Մօրիս վէ Սէնթ Ան խաթախանէլէրն-

տէ միւտալիլէ մէտիլէ ինրայիլ իլէպա-
պիթ իտիլ շէնտէլիլէնտալէր ալա-
րաք Տէրիսապաթէլէ ալթէլ իթմիլ,
վէ Պէյօղլունտա Սիւօղըն գարշընտ-
ա Մարիպրիտ սօգաղընտա 4 նիւմէ-
րօլու խանէնտէ քէնտիլիլէ միւրա-
ճաթ իտէն խաթիլէկէնտը, խուսու-
սիլլէ, սիւնիլ, վէրէմ, կէօլիւս, կէօզ,
պօղազ վէ ալէաթ թէնտալիլիլէնտէ
տայիր քեամիֆէսի իթիլիլէ թէտալիլ-
վէ ալթէլիլէ Տէրիսապաթէլէ տալիլ
աղընտան տնայնապետի իթմիլ

Միւլալիլէ Հէր կիւն սապալունտան
էօլլէտէ խաթիլ մէգըրաթ
պուլունտու :

ՍԱՐԻԱՖԻԵ

ԳԱԼԱՖԱ ՊՕՐԱՍԱՐ

Գալաթա 4 մարտ	
Գ. ումուլի 2 գար. Գ. Բ.	24 18
Գ. մարտ. 4 աշըլ տուպը Գ. Բ.	20 30
Իւնիֆիլէ գար. Գ. Բ.	— —
Սէրի A. Ա. Իթիլիլէ	44 10
« B. Բ.	24 20
« C. Գ.	20 30
Բուլիլի շէնտէլիլէ	78 00
Ազնէ ֆալիլիլէ	08 00
Բարօր	17 00
Հէվալէսիլ	20 00

ԱԳՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱՊԸ

Օսմ. իրաւը 100 դրուտան	Գ. Բ.
Պէնազ Մէնտիլիլէ ֆարը	108 15
Մէթալիլէ	100 30
Պէնիլ	103 00
Ալթըլ	103 00
Ինկիլիլի իրաւը	110 10
Յանրըզ ալթուլ	87 27
Բօլ	90 10
Գրէմիլ ալթուլ	51 12
Գարաթն գալմիլ	07 67
Թալիլաթ Օսմանի	85 00
Թալիլաթ Օսմանի	82 30

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322

Պէնիլ Բարօր, ալթը վէ Տուսա կիւն-
լէրի հարէլէլ իտէր :

Նշուլ գաթար պաշընտ խաթիլ թըն ալթիլէ
գաթարաթընտ միւլաթ օրը :

ՍԹ ՍԻՕՆ	Ս.	Տ.
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Ինիլ-Զաղրա	Սալը	Սալա
Նիլիլ-Քէրմալիլ	Սալը	Սալա
Յանրօլու	Սալը	Սալա
Պուրկա	Սալը	Սալա

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321

Պէնիլ Բարօր իր, շարշէնպիլ վէ Տուսա
Իթիլիլէ կիւնլէրի հարէլէլ իտէր :

Նշուլ գաթար պաշընտ խաթիլ թըն ալթիլէ
գաթարաթընտ միւլաթ օրը :

ՍԹ ՍԻՕՆ	Ս.	Տ.
Պուրկա	Սալը	Սալա
Ինիլ-Զաղրա	Սալը	Սալա
Նիլիլ-Քէրմալիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Թըրնօլա Սէմիլիլ	Սալը	Սալա
Իարա-բուլար	Սալը	Սալա
Բաթնէ-մալալիլէ	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա
Սօֆիա-Պէլլաւա	Սալը	Սալա
Սարապէլ յալէն	Սալը	Սալա
Տէրիս. Էտրիլէնտէ	Սալը	Սալա